

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

(POUR ECOUTER LA CHANSON CLIQUEZ ICI ↑

VOIR VIDEO DANS : [DAILYMOTION](#) [YOUTUBE](#) [CHANSON LIMOUSINE](#)

Jean REBIER (1879-1966)

Originaire du Mas de l'Aurence dans la banlieue de Limoges, Jean Rebier a été imprégné dès son jeune âge par la langue et la culture limousines. Délicat poète lyrique, son œuvre restera l'ardent reflet de son attachement profond au terroir limousin. Majoral du félibrige, il publie de nombreux recueils de poèmes et crée de nombreuses revues. Publié en 1935 par les Editions Limousines de J. Lagueny, « Per Divertir le Gent » est un recueil où éclatent sa belle sensibilité et sa parfaite maîtrise de la langue limousine. Grâce aux mélodies traditionnelles d'André Le Gentille, les poèmes deviennent des chansons « dont la musique a l'air d'être en patois ».

Par l'édition de ce disque se réalise le vœu si bien exprimé par Jean Rebier : « N'oublidem pas las chançons que sus nostra barça chantava la granda mair que nos ninava quand n'eram dins los borrassons ».

Refrain

**Reina daus ceus, davalatz sur la terra }
E portatz-nos l'esperança e l'amor }^{2 còs}**

- 1 - Bona Vierja Maria,
Mair de Nòstre Senhor,
Reina de la patria
Ente van los melhors..**
- 2 - Auvetz nòstra pregiera,
Auvetz nòstras rasons.
Vos que setz la lumiera,
Venetz e guidatz-nos.**
- 3 - Vos que setz la tendressa,
Si nos tombem deman.
Aidatz nòstra feblessa
E balhatz-nos la man.**
- 4 - Vos que setz l'aiga clara,
La font de veritat,
A l'arma que s'egara
Rendetz sa puretat.**

Refrain

**Reine des Cieux, descendez sur la terre }^{bis}
Et portez-nous l'espérance et l'amour**

- 1- Bonne Vierge Marie
Mère de Notre Seigneur,
Reine de la Patrie
Où vont les meilleurs.**
- 2 - Écoutez notre prière,
Écoutez nos raisons.
Vous qui êtes la lumière,
Venez et guidez-nous.**
- 3 - Vous qui êtes la tendresse,
Si nous tombons demain
Aidez notre faiblesse
Et donnez-nous la main.**
- 4 - Vous qui êtes l'eau claire,
La fontaine de vérité,
A l'âme qui s'égare
Rendez sa pureté.**

5 - Vos que setz la pervencha
E la flor dau leri,
Pausatz vòstra man blancha
Sur los malangorits.

6 - Vos que setz la pastora,
Sos vòstre blu manteu
Quand ven la meschanta ora
Acelatz lo tropeu.

7 - Vos que setz, Vierja pura,
Lo baume e lo secors,
Consolatz queu que pura,
Mair de las set dolors.

8 - Corbatz-vos, Bona maire,
Sur tot çò que patis.
Que vòstra gracia esclaire
Los vielhs mai los pitits

9 - O Vierja charitabla,
A queu qu'a fam d'amor
Fasetz veire la taula
E lo pan dau Senhor.

10 - A queu que trembla e dota,
Dama dau bon Chamin,
Fasetz veire la rota
Que mena au Paradis.

5 - Vous qui êtes la pervenche
Et la fleur du lis
Posez votre main blanche
Sur ceux qui souffrent.

6 - Vous qui êtes la bergère,
Sous votre bleu manteau
Quand vient la mauvaise heure
Abritez le troupeau.

7 - Vous qui êtes, Vierge pure,
Le baume et le secours,
Consolez celui qui pleure,
Mère des sept douleurs.

8 - Penchez-vous, Bonne Mère,
Sur tout ce qui pâtit.
Que votre grâce éclaire
Les vieux et les petits.

9 - O, Vierge charitable,
A celui qui a faim d'amour
Faites voir la table
Et le pain du Seigneur.

10 - A celui qui tremble et doute,
Dame du Bon Chemin,
Montrez la route
Qui mène au Paradis.

Chanté par **Los Velhadors de Sent Junian**, à l'occasion des 75 ans du groupe, en la collégiale le 04 septembre 2016

Paroles de **Jean Rebier**, Majoral du Félibrige, poète du **Mas de L'Aurence** (1879-1966).

Musique d'**André Le Gentile**.

Ce fut longtemps le cantique des pèlerinages limousins à Lourdes et à Arliquet, chapelle voisine du Mas de l'Aurence (lieu de naissance de Jean Rebier). C'est encore le cantique traditionnel de toutes les messes des félibrés en Limousin.

Transcription, traduction: Roger Pagnoux et Valentin Degorce dans les années 1980...

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs

Conception réalisation Jean Delage

Partition page suivante

Bo-na Vierja Ma-ri-a, Mair de Nòstre Se-
 -nhor, Reina de la pa-tri-a
 En-te van los-me-hors, Rei-na daus
 ceus, da-va-latz sur la ter-ra
 E por-tatz nos l'es-pe-ran-ça e l'a-
 -mor. Rei-na daus ceus, da-
 -va-latz sur la ter-ra E por-tatz
 nos l'es-pe-ran-ça e l'a-mor.